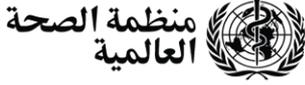


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

الوثيقة CL 2022/06/OCS-CCEXEC

أذار/ مارس 2022

إلى:

جهات الاتصال في هيئة الدستور الغذائي  
جهات الاتصال في المنظمات الدولية بصفة مراقب لدى هيئة الدستور الغذائي

من:

أمانة هيئة الدستور الغذائي،  
برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الموضوع:

طلب معلومات عن مصادر الأغذية الجديدة وأنظمة الإنتاج؛ والحاجة إلى توجيهات هيئة الدستور الغذائي  
والاهتمام بها لإبلاغ اللجنة الفرعية التابعة للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بشأن العمل في هذا  
الموضوع

الموعد النهائي: 30 نيسان/ أبريل 2022

معلومات عامة

1. أشارت الدورة الحادية والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (CCEXEC81) وبتقدير إلى الوثيقة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن القضايا الناشئة التي تؤثر على نظم الأغذية الزراعية ذات الصلة بسلامة الأغذية وجودتها، بما في ذلك مصادر الأغذية ونظم الإنتاج الجديدة، ووافقت على إنشاء لجنة فرعية للتحقيق في الآليات المحتملة لمعالجة القضايا الشاملة والعامة والناشئة التي تواجه هيئة الدستور الغذائي.

2. وقد أكدت ذلك الدورة الرابعة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. وللمضي قدما في هذا العمل، طلبت الدورة الرابعة والأربعون ما يلي:

- قيام أمانة الدستور الغذائي بإصدار رسالة تعميم لجمع المعلومات من الأعضاء والمراقبين بشأن التطورات الجارية المتعلقة بمصادر الأغذية وأنظمة الإنتاج الجديدة (مثل المبادرات التنظيمية لمعالجة ممارسات السلامة والتجارة العادلة)؛
- قيام لجنة فرعية تابعة للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بالنظر في المعلومات الواردة في رسالة التعميم وتقديم تقييم لنطاق وملاءمة أدوات هيئة الدستور الغذائي التي يمكن استخدامها لإحراز تقدم في العمل في مجالات السلامة والجودة والتوسيم والتغذية و/ أو ممارسات التجارة العادلة المتعلقة بمصادر الأغذية و/ أو أنظمة الإنتاج الجديدة؛ و
- قيام اللجنة الفرعية التابعة للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بالعمل بطريقة شاملة، مما يضمن اتباع نهج يتعامل مع جميع الأعضاء والمراقبين الذين يرغبون في المساهمة، ربما من خلال المنسقين الإقليميين، وتعد تقريرا ينظر فيه الاجتماع الثالث والثمانون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي يوصي بطريقة للمضي قدما للوصول إلى الدورة الخامسة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

3. أشارت الدورة الرابعة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي إلى أن الدورة الخامسة والأربعين سوف تناقش المسألة بشكل أكبر أوسع استناداً إلى المعلومات التي سيتم جمعها من رسالة التعميم، وعمل اللجنة الفرعية التابعة للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، وتوصيات الاجتماع الثالث والثمانون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، وعليه سوف تحدد الخطوات اللاحقة.

الغرض والسياق من طلب التعليقات

4. هناك اعتراف متزايد بالتحديات المتعلقة بتوفير الطعام لعدد متزايد من سكان العالم، وفي نفس الوقت إنتاج الغذاء بشكل أكثر استدامة، مما يحفز الابتكارات في مجال النظام الغذائي، التي تشكل مستقبلنا في مجال الأغذية الزراعية.
5. هذه الابتكارات "التي تغير قواعد اللعبة" هي في مراحل مختلفة من التطور في جميع أنحاء العالم، مما يجعل من الأهمية بمكان إجراء تقييم موضوعي ليس فقط للمنافع التي قد تجلبها ولكن أيضا لأي مخاطر مرتبطة بها - بما في ذلك المخاوف المتعلقة بسلامة الأغذية وجودتها.
6. لتسهيل المناقشات المستقبلية حول هذا الموضوع، تشير "الأطعمة الجديدة" إلى تلك التي لم يتم استهلاكها على نطاق واسع إما لأنها ظهرت مؤخرا في الحيز العالمي للبيع بالتجزئة بفضل الابتكارات التكنولوجية، أو لأن استهلاكها كان يقتصر تاريخيا

على مجموعات سكانية معينة أو مناطق في العالم. وتعتبر مثل هذه الأطعمة أيضا "جديدة" في إطار المعايير الحالية لهيئة الدستور الغذائي. وتعكس الأنظمة الجديدة لإنتاج الأغذية الابتكارات أو التطورات المستخدمة في تقنيات صناعة الأغذية الموجودة مسبقا والتي تساعد على إنتاج بعض الأطعمة الجديدة التي ما زالت قيد النقاش.

7. إدراكا للحاجة إلى الاستعداد لمعالجة هذه القضية الشاملة والعامة والناشئة، قررت هيئة الدستور الغذائي وكخطوة أولى إرسال رسالة التعميم هذه للحصول على آراء وتعليقات الأعضاء والمراقبين حول هذا الموضوع.

### طلب التعليقات

8. يرجى من أعضاء هيئة الدستور الغذائي والمراقبين وضع التعليقات والرد على الموضوعات والأسئلة التالية من خلال نظام التعليق على الإنترنت الخاص بهيئة الدستور الغذائي: <https://ocs.codexalimentarius.org> وفقا للإرشادات الواردة أدناه.

**مجموعة من القضايا المحتملة التي تحتاج هيئة الدستور الغذائي إلى أن تكون قادرة على التعامل معها في المستقبل**

أ. يرجى تحديد الابتكارات أو التقنيات الجديدة<sup>1</sup> أو مصادر الغذاء الجديدة/ الناشئة أو أنظمة الإنتاج المستخدمة حاليا أو قيد التطوير أو التي تم تطوير أو يتم تطوير المناهج التنظيمية لها في المجالات الخاصة بها.

اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع	
المكونات المشتقة من التخمير	
بدائل البروتين النباتية	
الأعشاب البحرية	
الحشرات الصالحة للأكل	
أطعمة مطبوعة ثلاثية الأبعاد	
الطحالب الدقيقة	
غير ذلك (يرجى التحديد)	

ما هي القضايا/ المخاوف الرئيسية المتعلقة بالتجارة و/ أو السلامة لأي من الابتكارات أو التقنيات الجديدة أو مصادر الأغذية أو أنظمة الإنتاج الجديدة/ الناشئة التي حددتها والتي يمكن أن تعالجها هيئة الدستور الغذائي بشكل مثمر؟ يرجى تقديم معلومات/ بيانات متوفرة لكل نوع من أنواع الابتكارات أو التقنيات الجديدة أو مصادر الأغذية أو أنظمة الإنتاج الجديدة/ الناشئة<sup>2</sup> بشأن الجوانب التالية: المسائل التنظيمية؛ وجوانب التوسيم؛ والجوانب الغذائية؛ وممارسات التجارة العادلة؛ وجوانب الجودة؛ والجوانب البيئية أو جوانب الاستدامة وأي مسائل أخرى ذات صلة بالجدول أدناه.

### المسائل التنظيمية

اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع	
المكونات المشتقة من التخمير	
بدائل البروتين النباتية	
الأعشاب البحرية	
الحشرات الصالحة للأكل	

<sup>1</sup> قد لا تكون بعض مصادر الأغذية وأنظمة الإنتاج جديدة لجميع المجالات ولكنها قد تتوسع إلى مناطق جغرافية جديدة لم تُدر مثل هذه المصادر/ الأنظمة الغذائية من قبل.

<sup>2</sup> قد لا تكون بعض مصادر الأغذية وأنظمة الإنتاج جديدة لجميع المجالات ولكنها قد تتوسع إلى مناطق جغرافية جديدة لم تُدر مثل هذه المصادر/ الأنظمة الغذائية من قبل.

	الأغذية التي يتم إنتاجها من خلال طباعة ثلاثية الأبعاد
	الطحالب الدقيقة
	غير ذلك (يرجى التحديد)

#### جوانب التوسيم المتعلقة بحماية المستهلك وممارسات التجارة العادلة

	اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع
	المكونات المشتقة من التخمير
	بدائل البروتين النباتية
	الأعشاب البحرية
	الحشرات الصالحة للأكل
	الأغذية التي يتم إنتاجها من خلال طباعة ثلاثية الأبعاد
	الطحالب الدقيقة
	غير ذلك (يرجى التحديد)

#### الجوانب الغذائية

	اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع
	المكونات المشتقة من التخمير
	بدائل البروتين النباتية
	الأعشاب البحرية
	الحشرات الصالحة للأكل
	الأغذية التي يتم إنتاجها من خلال طباعة ثلاثية الأبعاد
	الطحالب الدقيقة
	غير ذلك (يرجى التحديد)

#### الجوانب المتعلقة بسلامة الأغذية

	اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع
	المكونات المشتقة من التخمير
	بدائل البروتين النباتية
	الأعشاب البحرية
	الحشرات الصالحة للأكل

	الأغذية التي يتم إنتاجها من خلال طباعة ثلاثية الأبعاد
	الطحالب الدقيقة
	غير ذلك (يرجى التحديد)

### جوانب الجودة (مثال، المكونات الرئيسية وعوامل الجودة، والأوزان والمقاييس، وطرق التحليل وأخذ العينات)

	اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع
	المكونات المشتقة من التخمير
	بدائل البروتين النباتية
	الأعشاب البحرية
	الحشرات الصالحة للأكل
	الأغذية التي يتم إنتاجها من خلال طباعة ثلاثية الأبعاد
	الطحالب الدقيقة
	غير ذلك (يرجى التحديد)

أي مسائل أخرى ذات صلة بمهمة هيئة الدستور الغذائي لحماية صحة المستهلكين، وضمان الممارسات العادلة في تجارة الأغذية، وتعزيز التنسيق بين العمل الخاص بالموصفات الغذائية الذي تؤديه المنظمات الحكومية وغير الحكومية الدولية

	اللحوم والمأكولات البحرية ومنتجات الألبان التي يتم إنتاجها في المزارع
	المكونات المشتقة من التخمير
	بدائل البروتين النباتية
	الأعشاب البحرية
	الحشرات الصالحة للأكل
	الأغذية التي يتم إنتاجها من خلال طباعة ثلاثية الأبعاد
	الطحالب الدقيقة
	غير ذلك (يرجى التحديد)

ب. هل تغطي مواصفات هيئة الدستور الغذائي الحالية القضايا (القضايا) المحددة؟

ت. إذا كانت الإجابة "كلا"، فما هي مواصفات هيئة الدستور الغذائي التي تحتاج إليها تلك المجالات التي قمت بتحديد ما هي الفائدة المرجوة؟

ث. كيف توصي ان تتم عملية إعطاء الأولوية للقضايا التي حددتها على أنها بحاجة إلى مواصفات هيئة الدستور الغذائي؟

ج. ما هو تقييمك للأساس العلمي المطلوب للعمل على القضايا المحددة؟

ح. ما هي المعلومات أو الأدلة أو التحليلات الإضافية اللازمة من أجل وضع مقترحات العمل الجديدة لأي من القضايا التي حددتها في إجابتك على السؤال (أ)؟

### مناهج تطوير مواصفات هيئة الدستور الغذائي

خ. في الحالات التي تكون فيها حاجة وفائدة من مواصفات هيئة الدستور الغذائي أو من أي نص آخر، يمكن لهيئة الدستور الغذائي ان تستخدم نهجاً مختلفة بحسب القضية ذاتها. يرجى إعطاء أمثلة للأمور التي تعتقد ان هناك حاجة لبحثها: (1) عمودياً (بعبارة أخرى، مواصفات أو نص لسلعة)؛ (2) أفقياً (بعبارة أخرى، مواصفات عامة أو نص عام)؛ (3) الإثنيتين معاً. يرجى توضيح كيف يمكن تناول كل قضية حددتها أعلاه بوحدة أو أكثر من هذه الوسائل.

### استخدام آليات عمل هيئة الدستور الغذائي

د. تتبع هيئة الدستور الغذائي بالفعل مجموعة من آليات العمل (على سبيل المثال، اللجان (بعضها مؤجل إلى أجل غير مسمى مع إمكانية إعادة تنشيطها)، وفرق العمل، ومجموعات العمل، والمسائل المحالة، ومجموعات العمل المشتركة بين اللجان).

أولاً. هل تزود هذه الآليات هيئة الدستور الغذائي بالأدوات الكافية لمعالجة القضايا التي حددتها؟

ثانياً. إذا كانت الإجابة "نعم"، كيف يمكن استخدام هذه الآليات بشكل أفضل للقيام بذلك؟ (على سبيل المثال، إذا لم يكن هناك نقطة دخول واضحة للجنة لمقترح عمل جديد، كيف يمكن اعتبار ذلك ضمن الهيكل الحالي؟).

ثالثاً. هل تعتقد أن أدوات هيئة الدستور الغذائي الحالية بحاجة إلى التعديل لضمان أنها مرنة بما يكفي للعمل على هذه القضايا، وإذا كان الأمر كذلك، كيف يمكننا النظر في أي آليات عمل جديدة/ إضافية (على سبيل المثال، توسيع/ مراجعة اختصاصات اللجان)، أو هل نحتاج إلى ذلك؟

### إرشادات بشأن إبداء التعليقات

9. يجب تقديم التعليقات من خلال جهات الاتصال لهيئة الدستور الغذائي التابعة لأعضاء هيئة الدستور الغذائي والمراقبين الذين يستخدمون نظام التعليق على الإنترنت.

10. يمكن لنقاط الاتصال الخاصة بأعضاء هيئة الدستور الغذائي والمراقبين تسجيل الدخول إلى نظام التعليق على الإنترنت والوصول إلى الوثيقة المتاحة للتعليق عن طريق النقر على كلمة "Enter" الموجودة في صفحة "My reviews" التي تظهر بعد تسجيل الدخول إلى النظام.

11. يُطلب من جهات الاتصال الخاصة بأعضاء الدستور الغذائي والمنظمات المراقبة تقديم التغييرات المقترحة والتعليقات/ التبريرات ذات الصلة بشأن فقرة محددة (ضمن الفئات: التحريرية، والرئيسية، والتقنية والترجمة) و / أو على مستوى الوثيقة (التعليقات العامة أو التعليقات الخاصة بالملخص). ويمكن العثور على إرشادات إضافية حول فئات وأنواع التعليقات الخاصة بنظام التعليق على الإنترنت في [قسم الأسئلة الشائعة](#) في نظام التعليق على الإنترنت.

12. يمكن العثور على موارد أخرى لنظام التعليق على الإنترنت، بما في ذلك دليل المستخدم والدليل المختصر، وذلك على الرابط التالي <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/ocs/ar/>.

13. إذا كانت لديك أية أسئلة حول نظام التعليق على الإنترنت، يُرجى الاتصال بـ [Codex-OCS@fao.org](mailto:Codex-OCS@fao.org).